

Rappel



A s'emploie pour un *mouvement*.

En s'emploie pour une *position* ou une *situation*.

☞ Compléter !

- | | |
|---|--|
| 1. Il habite à Paris. | Vive |
| 2. Nous partons en week-end de jeudi à dimanche. | Nos vamos de fin de semana de jueves..... domingo. |
| 3. Je pars à Madrid dans deux semaines. | Me voy Madrid dentro de dos semanas. |
| 4. Tu peux venir demain, je serai à la maison. | Puedes venir mañana, estaré casa. |
| 5. Nous arriverons à Barcelone dans deux heures ! | ¡Llegaremos Barcelona dentro de dos horas! |
| 6. Je t'ai attendu plus de deux heures à l'aéroport. | Te he esperado más de dos horas el aeropuerto. |
| 7. Ce soir, nous allons au théâtre. | Esta noche vamos teatro. |
| 8. Nous sommes au cinéma. | Estamos el cine. |
| 9. J'ai l'intention de rester au bureau tout l'après-midi. | Pienso quedarme la oficina toda la tarde. |
| 10. Es-tu allé à la plage ? | ¿Has ido la playa? |

Corrigés

1. Vive **en** París.
2. Nos vamos de fin de semana de jueves **a** domingo.
3. Me voy **a** Madrid dentro de dos semanas.
4. Puedes venir mañana, estaré **en** casa.
5. ¡Llegaremos **a** Barcelona dentro de dos horas!
6. Te he esperado más de dos horas **en** el aeropuerto.
7. Esta noche vamos **al** teatro.
8. Estamos **en** el cine.
9. Pienso quedarme **en** la oficina toda la tarde.
10. ¿Has ido **a** la playa?

Astuces et commentaires

► **A** : on se déplace.

- Llegamos **a** París = Nous arrivons **à** Paris.
- Vamos **a** la playa = Nous allons **à** la plage.
- Me acerco **a** él = Je m'approche de lui.

+ Exception : Ir **en** una dirección = Aller **dans** une direction.

► **En** : on se trouve à un endroit.

- Estoy **en** la cama = Je suis **au** lit.
- Nos quedamos **en** el campo = Nous restons **à** la campagne.

+ Exception : Estar **a** la izquierda/**a** la derecha = Être à gauche/à droite.

Attention aux prépositions :

- Je suis mariée **à** un homme charmant = Estoy casada **con** un hombre encantador.
- Je souhaite parler **à** Marie = Deseo hablar **con** María.
- L'homme **aux** lunettes = El hombre **de/con** gafas. (appartenance)
- Ce livre est **à** mon frère = Este libro es **de** mi hermano. (appartenance)

Rappel



Palabras agudas = l'accent tonique oral tombe sur la dernière syllabe écrite.

On écrit l'accent seulement si le mot finit par -n, -s ou une voyelle.

☞ *Souligner la dernière syllabe des mots bien orthographiés !*

- | | |
|---|---|
| 1. Le mur/le balcon/Il sauta. | <i>La pared el balcón Él salto.</i> |
| 2. Ecrire/danser/changer. | <i>Escribir bailar cambiar.</i> |
| 3. Le ski/le ballon/le bleu. | <i>El esquí el balón el azul.</i> |
| 4. le camion/le français/la directrice. | <i>El camión el francés la directriz.</i> |
| 5. l'horloge/le gâteau/le café. | <i>El reloj el pastel el café.</i> |
| 6. Chanter/arroser/elle boira. | <i>Cantar regar ella beberá.</i> |
| 7. la télévision/la chaleur/la direction. | <i>La televisión el calor la dirección.</i> |
| 8. la couleur/le moteur/la fin. | <i>El color el motor el fin.</i> |
| 9. le jardin/le melon/heureux. | <i>El jardín el melón feliz.</i> |
| 10. la vapeur/la souris/le pain. | <i>El vapor el ratón el pan.</i> |

Corrigés

1. La **pared** | el **balcón** | Él saltó.
2. Escri**bir** | **bailar** | **cambiar**.
3. El es**quí** | el **balón** | el **azul**.
4. El **camión** | el **francés** | la **directriz**.
5. El **reloj** | el **pastel** | el **café**.
6. **Cantar** | **regar** | ella beberá.
7. La **televisión** | el **calor** | la **dirección**.
8. El **color** | el **motor** | el **fin**.
9. El **jardín** | el **melón** | **feliz**.
10. El **vapor** | el **ratón** | el **pan**.

Pour ne pas se tromper, il faut se demander :

► *Quelle est la syllabe qui porte l'accent tonique oral, c'est-à-dire, celle que l'on prononce plus fort que les autres ?*

+ Si la réponse est : « la dernière syllabe écrite du mot », il s'agit d'un mot « aigu ».

► *On se demande alors : finit-elle par -n,-s ou voyelle ?*

+ Si la réponse est « oui » on met un accent écrit ou « tilde ».

Exemples :

- La **pared** = « red » porte l'accent tonique. Le mot ne finit pas par -n,-s, ou voyelle, on ne met pas d'accent écrit ou « tilde »
- El **café** = « fe » porte l'accent tonique. Le mot finit par voyelle, donc on met un accent écrit ou « tilde » = **fé**.
- El **árbol** = « ár » porte l'accent tonique. Ce n'est pas un mot « aigu ». On applique d'autres règles.

Rappel



Palabras esdrújulas = l'accent tonique oral tombe sur l'avant-avant-dernière syllabe écrite.

Palabras sobreesdrújulas = accent sur l'une des syllabes avant l'avant-avant-dernière syllabe écrite.

On écrit toujours l'accent.

⇒ Écrire l'accent tonique !

- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1. La musique/le code. | <i>La musica El codigo.</i> |
| 2. L'oiseau/les oiseaux. | <i>El pajaros Los pajaros.</i> |
| 3. L'élastique/la machine. | <i>El elastico La maquina.</i> |
| 4. Mathématiques/le Mexique. | <i>Las matematicas Mexico.</i> |
| 5. Le courage/les jeunes. | <i>El animo Los jovenes.</i> |
| 6. Le lui donner/dis-le-moi. | <i>Darselo Dimelo.</i> |
| 7. Ferme la/coupe-le. | <i>Cierrala Cortalo</i> |
| 8. Bois-la/chante-la. | <i>Bebela Cantala.</i> |
| 9. Facilement/froidement. | <i>Facilmente friamente.</i> |
| 10. Le régime/réponds-moi. | <i>El regimen contestame.</i> |

Corrigés

1. La **m**úsica | El **c**ódigo.
2. El **p**ájaro | Los **p**ájaros.
3. El **e**lástico | La **m**áquina.
4. Las **m**atemáticas | **M**éxico.
5. El **á**nimo | Los **j**óvenes.
6. **D**árselo | **D**ímelo.
7. **C**iérrala | **C**órtalo
8. **B**ébela | **C**ántala.
9. **F**ácilmente | **f**ríamente.
10. El **r**égimen | **cont**éstame.

Pour ne pas se tromper, il faut se demander :

► *Quelle est la syllabe qui porte l'accent tonique oral, c'est-à-dire, celle qu'on prononce plus fort que les autres ?*

+ Si la réponse est : « l'avant-avant-dernière syllabe écrite du mot », il s'agit d'un mot « *esdrújula* », et on met l'accent écrit ou « tilde ».

Exemple : *La música* = « *mu* » porte l'accent tonique, on met un accent écrit ou « tilde ».

Attention ! L'adjectif transformé en adverbe ne perd pas son accent.

Exemple : *Fácil* = *fácilmente* / *Frío* = *fríamente*.

+ Il y a des mots qui n'ont pas la même accentuation au singulier et au pluriel :

Exemple : *Carácter* = *caracteres* / *Régimen* = *regímenes*.

Rappel



Palabras graves o llanas = l'accent tonique oral tombe sur l'avant-dernière syllabe écrite.

On écrit l'accent seulement si le mot finit par une consonne différente de -n ou -s.

☞ *Souligner l'avant-dernière syllabe des mots bien orthographiés !*

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Le chat/le chien/le rat. | <i>El gato el perro La rata.</i> |
| 2. L'arbre/le chemin/le phare. | <i>El árbol el camino el faro.</i> |
| 3. Le tunnel/le miroir/le mobile. | <i>El túnel el espejo el movil.</i> |
| 4. Facile/difficile/agile. | <i>Facil difcil agil.</i> |
| 5. Le parc/la colombe/la balle. | <i>El parque la paloma la pelota.</i> |
| 6. La fenêtre/la chaise/le crayon. | <i>La ventana la silla el lapiz.</i> |
| 7. La crise/l'essor/le leader. | <i>La crisis el auge el lider.</i> |
| 8. Le sucre/le raisin/le vin. | <i>El azúcar la uva el vino.</i> |
| 9. Le marbre/le gazon/le trèfle. | <i>El mármol el césped el trebol.</i> |
| 10. Fertile/grand/petit. | <i>Fertil grande pequeño.</i> |

Corrigés

1. El **g**ato | el **p**erro | La **r**ata.
2. El **á**rbol | el **c**amino | el **f**aro.
3. El **t**únel | el **e**spejo | el **m**óvil.
4. Fác**i**l | **d**ifícil | ág**i**l.
5. El **p**arque | la **p**aloma | la **p**elota.
6. La vent**a**na | la **s**illa | el láp**i**z.
7. La **c**risis | el **a**uge | el lí**d**er.
8. El **a**zúcar | la **u**va | el **v**ino.
9. El **m**ármol | el **c**ésped | el tré**b**ol.
10. Fé**r**til | **g**rande | pe**q**ueño.

Astuces et commentaires

Pour ne pas se tromper, il faut se demander :

► *Quelle est la syllabe qui porte l'accent tonique oral, c'est-à-dire, celle qu'on prononce plus fort que les autres ?*

+ Si la réponse est : « l'avant-dernière syllabe écrite du mot », il s'agit d'un mot « grave ».

► *On se demande alors : finit-elle par une consonne différente de -n ou -s ?*

+ Si la réponse est « oui » on met un accent écrit ou « tilde ».

Exemples :

- *El árbol = « ar » porte l'accent tonique. Le mot finit par -l, on met un accent écrit ou « tilde ».*
- *El espejo = « pe » porte l'accent tonique. Le mot finit par voyelle, donc on ne met pas d'accent écrit ou « tilde ».*

Attention ! Il faut tenir compte des règles parfois différentes des mots avec des voyelles contiguës.